

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 30 (1925)

**Artikel:** Rapports sur l'activité des Sections pendant l'année 1924-1925  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-685238>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RAPPORTS

## sur l'activité des Sections

pendant l'année 1924-1925

### I. SECTION DE PORRENTRUY

L'activité de la section ajouloote de l'Emulation ne s'est pas ralenti dans le courant de l'année écoulée ; bien au contraire, les événements suivants en sont d'ailleurs la preuve :

Le 14 novembre, nous avons inauguré la série des conférences d'hiver par un travail de M. L. Lièvre, président central, intitulé : « *Une aventure militaire en 1815 ; la prise de Blamont par les Suisses* ».

Le 28 novembre fut constituée définitivement l'« *Association pour la conservation du château de Pleujouse* ».

La présidence de l'Association fut confiée à M. Gustave Amweg, professeur, bien connu dans les milieux de l'Emulation. Les statuts furent adoptés et les cotisations fixées comme suit : *Membres fondateurs* : cotisation unique de 20 fr.

*Membres actifs* : entrée 3 fr., cotisation annuelle 2 fr.

Une catégorie de *membres bienfaiteurs* fut également instituée : Personnes morales, Communes, Bourgeoisies, Associations, qui voudront aider l'entreprise.

Le 22 décembre, Mlle Herking, professeur à l'Université de Berne, nous donna une conférence magistrale sur le jeune et génial écrivain français *Psichari*, fauché par la grande guerre.

Le 22 janvier 1925, nous organisions à l'Hôtel de ville une conférence fort intéressante sur « *Rome, St-Pierre et le Vatican* », illustrée d'une centaine de projections et donnée par M. Hoffmann, professeur à l'Ecole cantonale.

Le 5 février, l'érudit humaniste qu'est M. le Dr Juillard, ancien Recteur de l'Ecole cantonale, continua la série de ses belles évocations de la Grèce antique par son remarquable exposé sur « *Athènes et son grand orateur Démosthène* ».

A partir de cette époque, notre Comité tout entier se consacra à l'organisation de l'*Exposition des œuvres des artistes peintres bruntrutains*, dont le vernissage eut lieu à l'Hôtel de ville le 19 mars.

Nos cinq artistes, MM. Nicolet, professeur de dessin à l'Ecole normale, ancien élève de l'Ecole des Beaux-Arts à Paris, Hoff-

mann, professeur de dessin à l'Ecole cantonale, Stœcklin, et le R. P. Milo, professeurs de dessin à l'Institut St-Charles, et L. Prêtre, l'artiste bruntrutain bien connu, présentèrent aux nombreux visiteurs et amateurs d'art une fort jolie collection de peintures à l'huile, de pastels et dessins de tous genres qui mettent en relief une belle puissance artistique.

Le 9 avril avait lieu une conférence fort intéressante, avec de nombreuses projections lumineuses, sur : « *Le développement de la Société des Forces Motrices bernoises et les projets de l'Ober-hasli* », par M. Gustave Arn, chef d'exploitation des Forces motrices bernoises à Porrentruy.

Nous avons plaisir encore à mentionner le fait qu'en août notre section organisait, avec le concours du Chœur mixte des Institutrices et Instituteurs d'Ajoie, un groupe de chanteurs, vêtus de nos vieux costumes, qui obtinrent le plus vif succès en exécutant quelques-uns de nos airs jurassiens au cortège historique de la grande Exposition d'agriculture de Berne.

C'est à notre section qu'incombait également l'organisation de l'Assemblée générale annuelle qui eut lieu le 26 septembre et à l'occasion de laquelle avait été préparée une jolie exposition de quelques curiosités du vieux Porrentruy (meubles antiques, sceaux, documents, etc.) et d'une centaine de sujets illustrés, dus à l'imagination excessivement fertile de M. Garraux, négociant et artiste peintre à Moutier. Cette heureuse initiative fut très appréciée des nombreux participants à l'assemblée générale et du public bruntrutain.

Ali REBETEZ,  
Secrétaire du Comité central.

## II. SECTION DE DELÉMONT

Notre section s'en est tenue à son activité habituelle, c'est-à-dire à l'organisation de conférences publiques. En voici la liste :

Le 15 octobre 1924, conférence de M. Camille Courbat, professeur à l'Ecole normale à Delémont. Sujet : *Le système métrique, son histoire, ses applications*.

Le 18 février 1925, conférence avec projections lumineuses de M. W. Liechty, chef du service cantonal anthropométrique à Berne. Sujet : *L'anthropométrie, la dactyloscopie et la photographie judiciaire*.

Le 4 mars 1925, conférence de M. l'abbé Daucourt, à Delémont. Sujet : *L'origine des châteaux du Vorbourg*.

Le 11 mars 1925, conférence de Mlle Herking, docteur ès-lettres, à Berne. Sujet : *Un écrivain-soldat : Ernest Psichari*.

Nos conférences sont toujours très goûtables du public.

Le Comité a tenu trois séances. L'assemblée générale de la sec-

tion, réunie le 4 mars 1925, a nommé, à l'unanimité et par acclamations, M. l'abbé Arthur Daucourt, chanoine honoraire de Saint-Maurice en Valais, président d'honneur de la section de Delémont de l'Emulation jurassienne. C'est là un faible témoignage de reconnaissance à l'égard de notre vénérable président qui, après avoir reconstitué notre section dans des circonstances difficiles il y a une vingtaine d'années, n'a cessé de lui consacrer une grande part de son activité.

Le Secrétaire :  
J. MERTENAT.

---

### III. SECTION DES FRANCHES-MONTAGNES

Notre effectif de membres s'est de nouveau légèrement augmenté et de nouvelles adhésions nous sont promises.

En plus des séances, notre section a eu durant l'hiver l'avantage d'organiser deux conférences qui eurent beaucoup de succès.

Mlle Herking, professeur de diction à Berne, nous a parlé de Ernest Psichari, poète et soldat, et M. le pasteur Herzog, de La Ferrière, de Naples et le Vésuve.

Saignelégier, septembre 1925.

Le Comité.

---

### IV. SECTION DE LA PRÉVOTÉ

Eparpillés sur toute la surface d'un district géographiquement fort déchiqueté, les membres de la section prévôtoise ne se rencontrent pas aussi souvent qu'il serait désirable. Cependant quelques-uns témoignent d'une activité louable. Ainsi M. Charles Frey-Blanchard, instituteur à Malleray, dont le *Coup d'œil sur le passé de l'Orval, et plus particulièrement du village de Malleray* », sera édité prochainement.

Le groupe de Tavannes, sous l'impulsion de M. Roblin-Sandoz, a fait donner, au cours de l'année, cinq conférences, comme suit :

1. *Coup d'œil sur le passé de l'Orval, et plus particulièrement de Malleray*, par M. Charles Frey-Blanchard.
2. *Volcans et tremblements de terre*, par M. Borle, professeur à Neuchâtel.
3. *Impressions de voyage en Lorraine*, par M. Roblin-Sandoz.
4. *Protection de la nature et Parc national*, par M. le Dr Thiébaud, professeur à Bienne.
5. *Rome*, par M. Aug. Hoffmann, professeur à Porrentruy.

Reconvilier a eu la « Galerie jurassienne » de M. le pasteur Krieg. A Court, M. le pasteur Quartier-la-Tente, du Landeron, a parlé des fouilles au tombeau de Tout-Ankh-Amon.

...A Moutier, nous avons entendu, en assemblée générale, une intéressante causerie de M. Röthlisberger, instituteur à Malleray, sur Anatole France. M. Krieg, pasteur à Grandval, le vieux membre de l'Emulation et connaisseur de notre histoire, nous a donné sa conférence sur les hommes notables du Jura. L'assemblée générale du 30 janvier, à Moutier également, a eu la primeur d'une très belle étude de M. William Pierrehumbert, instituteur à Neuchâtel, frère de M. le pasteur de Moutier, membre de notre section. M. Pierrehumbert, qui est de la Montagne de Diesse par sa mère, a reconstitué, sur des documents authentiques, la chronique d'une fruitière du Haut-Jura il y a 300 ans. Il s'agit de la fruitière de Nods, fondée en 1628. L'assemblée décida de demander la publication de ce travail dans les *Actes*.

La même assemblée trouva bien du plaisir aussi aux mémoires d'un brave cantonnier de Sorvilier, M. Ferdinand Carisot, qui relate de visu la dernière exécution capitale dans le Jura, ainsi qu'à la lecture de quelques fragments d'une traduction, en vers, de Guillaume Tell, de Schiller, due à un autre membre de l'Emulation, M. Ernest Robert, à Genève.

Ainsi, malgré la dureté des temps, qui rive la plupart d'entre nous à leur gagne-pain, l'Emulation contribue à maintenir au moins une modeste flamme intellectuelle dans notre district.

Le Président :

O. ROBERT.

---

## V. SECTION ERGUEL

Nous avons eu, du début de novembre à fin mai, une longue et bonne série de conférences. En voici la liste :

M. Tuctey, inspecteur scolaire, La Chaux-de-Fonds : *Souvenirs d'un alpiniste* (avec projections).

M. Herzog, pasteur, La Ferrière : *D'où venons-nous ?* (causerie astronomique avec projections).

M. Krieg, pasteur, Grandval : *St-Imier pendant la guerre*.

M. Hilberer, professeur, Berne : *Abraham Gagnebin et ses amis*.

M. Voumard, pasteur, Courtelary : *Les mœurs en Erguel au 18me siècle*.

M. A. Wild, professeur, St-Imier : *Impressions de Venise*.

M. Vauclair, directeur de l'Ecole secondaire, St-Imier : *A l'ombre des grands poètes, Eugène Manuel*.

M. Souvairan, colonel, Sierre : *Le folklore du Val d'Anniviers*.

Malgré les concurrences de tout genre, nos séances sont en gé-

néral bien fréquentées. Un oubli ou une erreur dans les convocations provoque des réclamations immédiates. C'est un heureux symptôme. Nous avons prié M. Voumard de répéter sa conférence à Corgémont. Nous comptons, d'ailleurs, nous associer plus étroitement nos membres du Bas-Erguel en faisant place, dans notre Comité, à un ou deux de leurs représentants. Tout cela, s'ajoutant à l'atmosphère toujours très cordiale et parfaitement agréable de nos séances, nous fait bien augurer de l'avenir.

*Le Président.*

---

## VI. SECTION DE NEUVEVILLE

Nous nous faisons un plaisir de communiquer le compte-rendu de notre section sur son activité de cet hiver ; 4 conférences ont été données, lesquelles furent bien fréquentées et notamment très appréciées de notre public en général.

Au 19 novembre 1924, conférence de M. l'abbé Ferraris, curé au Landeron. Causerie illustrée de projections sur *Venise*.

Au 21 janvier 1925, conférence de M. Krieg, pasteur à Grandval. *Jurassiens de marque*.

Au 4 mars 1925, conférence de M. A. Sunier, professeur à Lausanne. *Le théâtre et la chanson populaire en France autour de 1830*.

Et pour clôturer la saison, au 25 mars 1925, conférence de M. Quartier-la-Tente, pasteur au Landeron. *Vestiges mystérieux de mystérieuses civilisations*.

Nous avons à enregistrer 3 admissions dont :

M. Wuilleumier, rentier à Neuveville ;

M. le Dr Nahrath, avocat à Neuveville ;

M. le Dr Jeannet, Inst. géolog., Neuchâtel.

Par contre, nous avons à déplorer la démission d'un membre, M. Thomet, employé aux C. F. F.

Pour la section neuvevilloise :

Le Secrétaire : *Georges Rosat*.

---

## VII. SECTION DE BERNE

A l'instar de ces dernières années, notre Section a déployé une grande activité pendant l'exercice écoulé. Les manifestations ci-après en font foi :

1. 9 octobre 1924 : Assemblée générale, à laquelle notre sociétaire, M. Charles Neuhaus, récita quelques-uns des plus récents de ses poèmes qui furent fort goûtsés ;

2. Le samedi 15 novembre 1924, nous fêtons notre traditionnelle fête de St-Martin. Comme l'année précédente, M. Camille Courbat, professeur à Delémont, avait bien voulu rehausser l'éclat de cette fête par ses talents de chansonnier jurassien ;

3. Samedi 29 novembre 1924 : Conférence de M. le Dr Tschumi, sur les Fouilles de l'Enge, avec visite des objets trouvés ;

4. Le 13 décembre 1924, une forte phalange de nos membres se rendait en automobiles postales à Aarberg pour y visiter la sucrerie ;

5. Dans son assemblée du 22 décembre 1924, notre section s'occupait de la création d'une nouvelle chaire française de l'Université de Berne. Chacun sait qu'effectivement une nouvelle chaire française d'histoire a été créée. Nous tenons à relever que notre section a largement contribué à cette création ;

6. Le 17 janvier 1925, Mme Charles Neuhaus nous a fait une conférence sur le Félibrige, conférence qui fut illustrée par une série de chants exécutés par M. Georges Picard ;

7. 14 février 1925 : Visite du Musée des Beaux-Arts, combinée avec une conférence explicative de M. le Dr de Mandach, Conservateur du dit Musée, sur la nouvelle organisation de celui-ci ;

8. M. Henri Simonin, Conseiller d'Etat, terminait, le 14 mars 1925, la série de ses conférences sur un Opuscule du XVII<sup>e</sup> siècle concernant l'ancien Evêché de Bâle. A cette occasion, M. Simonin parla spécialement de la correspondance des Princes-Evêques de Bâle avec Leurs Excellences de Berne pendant les troubles de 1730-1740.

9. Le 30 avril 1925, Mme Kunz-Conrad nous fit une causerie sur la Norvège à vol d'oiseau ;

10. Enfin, à notre assemblée générale du 18 mai 1925, notre dévoué membre, M. Charles Neuhaus, nous a fait un rapport intéressant concernant la création d'un prix littéraire jurassien.

Toutes ces manifestations obtinrent un grand succès. Un fait réjouissant à enregistrer, c'est que l'effectif de notre section augmente chaque année.

Pour la section de Berne :

Le Secrétaire : A. Perret.

---

### VIII. SECTION DE BALE

L'activité de notre section ne s'est pas ralentie durant l'exercice écoulé.

Le 13 décembre 1924, M. le pasteur E. Krieg, de Moutier, nous parlait dans la salle du Vereinshaus de *Quelques Jurassiens de marque dans le passé*. Cette conférence avec projections fut très goûtee. Elle a réuni un nombreux public, heureux d'entendre parler de nos compatriotes éminents qui ont joué un rôle en vue

dans la vie politique, religieuse, artistique, etc., de notre patrie.

Lors de notre assemblée du 7 février 1925, nous avons entendu un résumé intéressant de la thèse de notre ancien membre M. Charles Braun, sur : *L'histoire économique du Jura bernois sous l'ancien Evêché de Bâle*.

Le 3 avril 1925, M. le prof. A. Hoffmann, de Porrentruy, nous donnait dans la salle du Bernoullianum une conférence remarquable, agrémentée de superbes vues, sur *Rome, St-Pierre et le Vatican*.

Notre section a organisé une sortie d'automne à Therwil, une autre en mai à Ettingen et une course en Alsace le 28 juin dernier.

Notre soirée annuelle a eu lieu le 16 février 1925 dans la salle du Safran. Elle a réuni la famille jurassienne au grand complet, ainsi que les délégués de différentes sociétés amies. Ce fut pour notre section un beau succès.

Pour discuter et régler les affaires courantes, nous avons en outre tenu 6 assemblées de section et 5 séances du Comité.

Au nom de la section de Bâle :

Le Président : *Wiesmann*.

---

## IX. SECTION DE TRAMELAN

L'activité de la section de Tramelan pendant l'hiver 1914-1925 s'est essentiellement manifestée par les causeries suivantes qui furent bien goûtées, mais par un public trop clairsemé :

1. *L'entomologie*, par M. Jules Guédat-Frey.
2. *Le théâtre d'Henri Bataille*, par M. Jules Schlappach, avocat.
3. *Anatole France*, par M. Röthlisberger.
4. *Les usines d'Hagondange*, par M. Roblin-Sandoz.
5. *La sculpture française de la Renaissance à nos jours*, par M. Ch. Gogler.

La multiplicité des conférences religieuses et autres, un peu de désintérêt, gênent beaucoup au succès de nos séances. Malgré la salle très agréable, mise à notre disposition par la Commission de l'Ecole secondaire, nous devons déplorer le peu d'enthousiasme pour la cause de l'Emulation.

Au nom du Comité de Tramelan :

*Châtelain, président.*

## X. SECTION DE LA CHAUX-DE-FONDS

Dans sa première année d'existence, la Benjamine des sections de l'Emulation a surtout recherché, par tous les moyens, à se constituer solidement. Nous n'avons pas encore réussi aussi bien que nous l'aurions désiré, cependant le chiffre de 38 membres dont vous trouverez la liste ci-jointe est déjà réjouissant.

Notre activité se résume en la tenue de sept séances, la plupart assez revêtues, et un modeste banquet en mars. Nos projets de conférence publique n'ont pas eu de suite, les divers conférenciers, pressentis un peu tard, s'étant récusés pour le même hiver. Par contre dans chacune de nos séances, sauf la première, un travail a été présenté par l'un des membres et chaque fois suivi d'une discussion intéressante.

Le *jeudi 2 octobre 1924*, à l'Amphithéâtre du Collège primaire, assemblée constitutive sous la présidence de M. le Dr H. Joliat, qui donne lecture des statuts centraux de la Société jurassienne d'Emulation. M. Beuret-Frantz, de Saignelégier, délégué par le Comité central de l'Emulation, salue la nouvelle section, expose les buts de la Société et fait des vœux pour sa prospérité.

Nomination d'un Comité provisoire composé de MM. Dr H. Joliat, Albert Michaud, Joseph Braichet, J.-H. Grosclaude, Paul F. Macquat, Dr Guye et Dr Brehm.

*Assemblée du jeudi 27 novembre 1924*, à l'Hôtel de France. Il est décidé de n'avoir qu'une seule catégorie de membres faisant tous partie de la Société jurassienne d'Emulation et de nous placer sous la directive des statuts centraux. Finance d'entrée pour faire partie de la section, fr. 3 par membre et déjà pour l'année 1924.

M. P.-F. Macquat, pour intéresser nos membres, nous parle d'une Société parente de la nôtre et fait lecture du rapport donné par M. H. Perrenoud, président de la Société Mutuelle et Patriotique des Jurassiens bernois de notre ville, le 15 novembre écoulé, à l'occasion de son cinquantenaire de fondation.

Constitution définitive du Comité :

MM. Dr Henri Joliat, président ;

Paul-F. Macquat, secrétaire ;

J.-H. Grosclaude, caissier ;

Albert Michaud, assesseur ;

Joseph Braichet, assesseur ;

Dr Georges Guye, assesseur ;

Dr A. Brehm, assesseur.

A l'unanimité des votants, la section décide : De protester contre la reconstruction du Goetheanum à Dornach.

L'envoi d'une circulaire de propagande avec bulletin d'adhésion détachable et chèque pour la mise d'entrée.

Une grande conférence avec un ou deux orateurs en renom.

La section se réunira en hiver, si possible une fois par mois.

*Réunion du jeudi 18 décembre 1924 au buffet de la Gare des C. F. F.* Décide : d'écrire à la Société ou Ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque à Bâle. Un banquet choucroute pour fêter le 1er mars.

Causerie de M. le Dr Brandt sur des *Souvenirs d'enfance*.

La campagne de presse contre l'érection du Goetheanum à Dornach est commencée. Articles parus dans l'*Impartial* du 29 novembre et 23 décembre 1924, puis 15 janvier 1925.

*Séance du jeudi 15 janvier 1925 au buffet de la Gare des C. F. F.* Décision prise d'écrire une lettre de sympathie et d'intérêt à M. le Dr Böerlin, président de la « Ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque », à Bâle.

MM. Flottron et Braichet sont chargés de la propagande dans la presse.

Causerie de M. P.-F. Macquat : « *Le Fils de Louis XVI à Genève et dans le département du Haut-Rhin, précédemment du Mont-terrible (Jura bernois)* ». Il est décidé que ce travail mérite les honneurs des *Actes*.

*Souper choucroute du samedi 7 mars* au buffet de la Gare des C. F. F. Adresse d'un télégramme de bon souvenir à notre Président central, M. L. Lièvre, professeur à Porrentruy.

*Assemblée du jeudi 2 avril 1925 au buffet de la Gare des C. F. F.* Nomination de M. le Dr Franck comme délégué à la commission pour l'institution d'un prix littéraire jurassien.

Demande au Comité central des volumes disponibles *Les Actes*.

Récit alpestre par M. Allemand : *Une course au Schilthorn à 33 ans de distance, 1888-1921*, et *La falsification des aliments*.

*Réunion du jeudi 14 mai 1925*, au buffet précité. Il est décidé de fixer le lundi comme soir de nos assemblées. *Le Régiment d'Eppingen*, causerie par M. Albert Michaud.

Un communiqué paru dans l'*Impartial* du mercredi 20 mai 1925 donne un aperçu de notre activité depuis la fondation de notre section de l'Emulation à ce jour.

Envoi des circulaires de propagande.

*Séance du lundi 22 juin 1925 au buffet de la Gare des C. F. F.* Le président annonce la publication *Le Fils de Louis XVI en Suisse*. Il recommande vivement le travail de notre secrétaire qu'il a lu avec beaucoup d'intérêt, et il donne un compte-rendu de ce volume paru dans le journal de Paris *Le Crible*.

L'assemblée générale de la Société jurassienne d'Emulation qui aura lieu à Porrentruy en août ou septembre prochain, est chaleureusement recommandée à tous. Le Comité verra à y assister incorpore.

*Abraham Gagnebin*, conférence par M. le Dr H. Joliat.

Le résultat de notre envoi de circulaires de propagande n'a pas été bien brillant. Le président recommande plutôt la propagande personnelle.

Il est décidé de suspendre nos réunions pendant la belle saison pour les reprendre en septembre prochain.

Nous nous ferions un scrupule de terminer ce rapport sans adresser nos sincères remerciements au Comité central pour l'appui qu'il nous a donné lors de la fondation de notre section.

Celle-ci, certainement, doit d'avoir vu le jour aux démarches pressantes de MM. Lièvre et Amweg, auprès des soussignés qui leur expriment ici toute leur gratitude pour les encouragements et les résultats obtenus.

La Chaux-de-Fonds, 11 juillet 1925.

Le Secrétaire :

*Paul-F. Macquat.*

Le Président :

*Dr H. Joliat.*

---

## XI. SECTION DE BIENNE

La marche de la Section a été normale. Il a été tenu quatre séances de la Section même, tandis que nous avons participé en commun avec d'autres Sociétés romandes de Bienne à l'organisation de conférences diverses. Les séances gagneraient parfois à être mieux revêtues. Le nombre des membres de section atteint actuellement le chiffre de 68. Le Comité est le même que l'année dernière.

